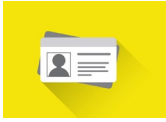


# 投票のための身分証明書

## 身分・住所証明のための3つの方法

投票のためには、選挙当日にカナダの市民権を有し、18歳以上であることが条件です。

### 方法1



#### 次の身分証明書類のうちのひとつを提示

- 運転免許証
- 写真、氏名、現住所が表示されているカナダの政府（連邦、州・準州または市町村）発行のカード

### 方法2



#### ふたつの身分証明書を提示

両方とも氏名が提示されているもので、少なくともひとつは現住所が表示されているものでなければなりません。

+



#### 例

- 投票者情報カードと銀行口座明細書
- 光熱費請求書と学生証

**上記の証明書はお持ちでないですか？ 大丈夫です！**

方法2のために利用可能な証明書を次のリストでご参照ください。

D'un gouvernement ou d'un organisme gouvernemental	政府または政府関係機関発行の証明書
• carte de membre d'une bande	• 先住民バンド所属員カード
• certificat de naissance	• 出生証明書
• carte ou certificat de citoyenneté canadienne	• カナダ市民権カードまたは証明書
• carte d'identité des Forces canadiennes	• カナダ軍身分証明書
• passeport canadien (accepté seulement comme preuve d'identité)	• カナダのパスポート（身分証明としてのみ使用可能）
• carte délivrée par une autorité locale inuite	• イヌイット地域当局発行のIDカード
• permis d'arme à feu	• 火器所有ライセンス
• chèque ou talon de chèque du gouvernement	• 政府発行の小切手・小切手控え
• relevé de prestations du gouvernement	• 政府発行の給付金明細書
• carte d'assurance-maladie	• ヘルスケアカード
• avis de cotisation d'impôt sur le revenu	• 所得税申告審査通知書
• carte de statut d'Indien ou confirmation temporaire de l'inscription	• Indian status card (先住民身分証明カード)または借登録確認証

• carte de bibliothèque	• 図書館カード
• permis ou carte de pêche, de piégeage ou de chasse	• 魚介類捕獲、罨猟、狩猟のためのライセンスまたはカード
• carte d'identité d'une régie des alcools	• 酒類購買用身分証明カード
• carte de Métis	• Métis (メティ) カード
• carte de la Sécurité de la vieillesse	• 老齡保障カード
• carte de libéré conditionnel	• Parolee (仮釈放者) カード
• avis de cotisation ou d'évaluation de l'impôt foncier	• 固定資産税審査・評価書
• carte de transport en commun	• 公共交通機関利用者カード
• carte d'assurance sociale	• 社会保障番号 (SIN) カード
• document de propriété d'un véhicule	• 車両所有証
• carte d'identité de santé d'Anciens Combattants	• 退役軍人健康保険身分証明カード
<b>D'Élections Canada</b>	<b>カナダ連邦選挙管理局発行証明書</b>
• formulaire de révision ciblée remis aux résidents d'établissements de soins de longue durée	• 長期療養施設の居住者向けに発行された選挙人登録内容変更用紙
• carte d'information de l'électeur	• 投票者情報カード
<b>D'un établissement d'enseignement</b>	<b>教育機関発行証明書</b>
• correspondance provenant d'une école, d'un collège ou d'une université	• 学校、カレッジ、大学発信の通信文書
• carte d'identité d'étudiant	• 学生証
<b>D'un établissement ou d'un organisme de soins de santé</b>	<b>保健医療施設・機関発行の証明書</b>
• carte de donneur de sang	• 献血者カード
• carte de l'INCA	• CNIB (カナダ視覚障害者協会) カード
• carte d'hôpital	• 病院患者登録カード
• étiquette sur un contenant de médicaments sous ordonnance	• 処方箋薬容器ラベル
• bracelet d'identité délivré par un hôpital ou un établissement de soins de longue durée	• 病院または長期療養施設発行の身分確認ブレスレット
• carte d'une clinique médicale	• 医療クリニック利用者カード

D'une institution financière	金融機関発行書類・証明書
• état de compte bancaire	• 銀行口座明細書
• carte de crédit	• クレジットカード
• relevé de carte de crédit	• クレジットカード利用明細書
• état de compte d'une caisse populaire	• 信用組合口座明細書
• carte de débit	• デビットカード (キャッシュカード)
• certificat, police ou relevé d'assurance	• 保険の証書、契約書、明細書
• convention hypothécaire ou état de compte de prêt hypothécaire	• 不動産ローン契約書または明細書
• état des prestations d'un régime de retraite	• 年金明細書
• chèque personnel	• 個人名義の小切手
D'un organisme privé	民間組織発行書類・証明書
• carte d'employé	• 従業員証
• bail ou sous-bail d'habitation	• 賃貸住宅リースまたはサブリース契約書
• facture d'un service public (p. ex. électricité, eau, services de télécommunication, comme le téléphone, la télévision par câble ou la télévision par satellite)	• 公共料金請求書 (例: 電気、水道、電話・ケーブル・衛星などの通信サービス)
Lettres de confirmation	確認書
• lettre d'un curateur public ou d'un tuteur public	• 保佐人 (public curator) 、後見人 (public guardian) 、公認受託者 (public trustee) からの確認書
• lettre de confirmation de résidence délivrée par l'autorité responsable d'une bande ou d'une réserve des Premières Nations ou une autorité locale inuite	• ファーストネーションズ・バンドまたは先住民居留地、イヌイト地域当局からの居住確認書
• lettre de confirmation de résidence, attestation de séjour, formulaire d'admission ou relevé de prestations délivré par l'autorité responsable : <ul style="list-style-type: none"> <li>- d'une résidence pour étudiants</li> <li>- d'une résidence pour personnes âgées</li> <li>- d'un établissement de soins de longue durée</li> <li>- d'un refuge</li> <li>- d'une soupe populaire</li> <li>- d'un établissement résidentiel communautaire</li> </ul>	• 次のいずれかの指定機関が発行した居住確認書、滞在書、入居許可書、サービス提供明細書 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 学生寮</li> <li>- 高齢者居住施設</li> <li>- 長期療養施設</li> <li>- シェルター</li> <li>- スープキッチン</li> <li>- コミュニティー・ベース居住施設</li> </ul>

上記以外の身分証明書が追加されることもあります。電子明細書や電子請求書の利用も認められます。プリントアウトするかモバイル機器で提示してください。

### 方法 3



#### 身分証明書がない場合

書面で身分と住所を申告し、知人で当該投票所での投票を割り当てられている人による保証を受けることで、投票することができます。

+



保証する人は自身の身分と現住所を証明できなければなりません。一人の人が保証することができるのは一人のみです（長期療養施設の場合は除く）。

認められる身分証明書の一覧は、多言語で、ホームページ [elections.ca](https://elections.ca) に掲載されています。  
点字、音声など、他形式については 電話 (1-800-463-6868) でお問合せください。